

6 Premi de "Lo Rat - Penat"  
Doblo de a quatre

LLIBRET

DE LA

FALLA

DELS CARRERS

San Bult y Conde Montornés

Autor: Vicent Caro Adam

Valencia, 1921

Imprenta de Soto, Pi Margall, 18



LA MEJOR ES ESTA "FALLA"

Después la lámpara



Wotan



por que nunca falla

Siemens Schuckert J. E. S. A.

Plaza Tetuán, 23-Valencia



Fábrica de somniers y Gamas

Vda. de Garrigues y C.<sup>a</sup>

Se componen y cambian telas  
a toda clase de Somniers

Trabajos de Ebanistería y Carpintería

Calle San Bult, 10, bajo

VALENCIA





# “Jabón Fortuna”

El mejor, el mas espumoso, y el mas económico de cuantos se conocen para el lavado de ropas por su absoluta pureza.

Probarlo una sola vez es gastarlo toda la vida.

De venta en Ultramarinos y Droguerías



## AL LLECHIDOR

---

No fa falta que 't diguera  
lo que vól significar  
esta falla, perque crec  
que de memòria hu sabrás,  
pues no 's presís ser un Séneca  
pera habero adevinat:  
pero, com per el llibret  
has afliixat els deu grams,  
te faré sinse romansos,  
per mes que 't parle en romans,  
l' esplicasió de la falla.  
Conque atensió que allá va.

## ESPLICASIÓ

---

Desde qu' estallá eixa guerra  
que a mes de quatre ha fet grans,  
qu' en Valensia no se trova,  
ni hasta per casualitat,  
una planta baixa, un pis,  
ni un porche! pera alquilar.  
Hiá qui se tienca les cames  
y pasa els dies buscant  
y no encontra mes que coles  
a les portes dels estancs,  
municipals en porreta  
y aguasils pesant el pa.  
El que hui se fa en un cuarto  
y son pocs els que s' el fan,  
eixe pot dir que 's canonche  
o capitá cheneral.

Hui els inquilinos no 's muden  
 com se mudaven avans  
 y encá que tinguen goteres  
 o els caiga una teula al cap  
 ó que 'l piso se meneche  
 o se moga un barandat  
 ells ni 's mouen ni 's menechen  
 perque si es mouen, ¿ahón van?

Com no se trova una casa  
 en tota la capital  
 hui ya no s' estila alló  
 que s'estilaba fa añs  
 de: Mire vosté don Cualó  
 si no m' arregla este banc  
 y me muda estos foguers,  
 y me posa dos cristals,  
 y me pinta l'alasena,  
 y m'apaña el funeral,  
 y me clava esta varilla,  
 y me fica un atre pañ,  
 ans d'acabar la semana  
 sapia vosté que me n vaig.

Tot aixó ya no existix.

Tot aixó ya s' acabat.

Ara als amos tots els traten  
 com a pera en lo tabac.

Hui quant se presenta un amo  
 en una casa a cobrar

—¿Cóm seguix vosté? li diuen.

—Prenga cahira, don Blay.

—¿La seua siñora bona?

—¿Y la familia que tal?

—Vosté ca volta mes chove

—Per vosté no pasen añs.

Y aixina el pare y la mare  
 y els nou fills s' están un quart  
 pera que don Blay estiga  
 agrait en lo que fan  
 y no m' els puche la casa  
 per quarta o quinta vegá  
 o no m' els tire al carrer  
 com va fer en els de dalt.

Si te fijes en la falla  
 en ella ben clar vorás  
 tot lo que pasa en Valensia  
 desde fa sinc o sis añas.

Y si no que hu diguen eixos  
 novios que 's volen casar  
 y qu' els pobres no se casen  
 sobre tindren tot comprat.

Veches si ells han corregut  
 y si els dos estarán farts  
 de buscar casa en Valensia  
 y hasta per la contorná  
 qu' una caseta de gos  
 de les que solen posar  
 a les portes dels chardíns  
 o de les cases de camp,  
 al vorer que diu «Se alquila»  
 desidits l' han alquilat.

Al mateix temps que la novia  
 diu d' alegría plorant:

—¡Grasies a Deu! ¡Ya tinc casa!  
 ¡Demá ya me puc casar!

Ara fijat en els dos  
 qu' están al atre costat.  
 És ella Pura Melindres,  
 neboda d' un consechal:

ell Chesinto Camamirla,  
 suca tintes dels chusgats.

Es un sofrit matrimoni  
 que com els novios d' avans,  
 no trobant habitació  
 ni en les partides de Quart,  
 Rusafa, Grasia, Sen-Bult,  
 Carmen, Molvedre y Pilar  
 ya se habien fet el conte  
 d' anarsen de temporá  
 be baix de la Pasarela  
 o baix del pont del Real.  
 Pero un día que 'n lo "Clot,,  
 la dóna estava comprant  
 no sé si tenca ó tofina  
 o si boga, sepia ó rap,  
 s' enterá no sé per quí,  
 qu' un colombaire afamat  
 alquilaba un colomer  
 per uns cuants chavos al añ.

Al saber esta notisia  
 al punt ixqué dispará  
 en busca del colombaire  
 hasta qu' en éll topetant,  
 digué: —Pa el seu colomer  
 hian dos buchos ya plomats.  
 Conque fásals els resibos  
 qu' es muden en éll cuant ans.

Y míralos en la falla  
 a l' hora del armosar.  
 Mentres ella fa el café,  
 el marit s' està arreglant  
 dins del colomer y diu:  
 —No tindré comoditats



pero com a bones vistes  
y sobre tot ventilat;  
m'achúe un ull de la cara  
y ningú m' el guañarà  
qu' es millor que ca Galindo  
y el Palasio Arsobispal.

Y así fas punt, llechidor,  
y así s' acaba el relat.

Si et pareix que pega en curt  
y en vols mes... para el cabás.

## Conversasió "casera"

Diálec, pillat al vol,  
un dichous per l' espraeta,  
en el pou, entre Clareta  
y Clemensia Nap y Col.

Clemensia. — ¡Clareta!... ¡Clareta!...

Clareta. — ¿Crida, señá Clemensia?

Cle. — ¡Ara, mare, que ya estic desgañitá  
de tant de chillar!

Cla. — No l' había sentit, ¿qué pasa?

Cle. — Lo de sempre: el caballet.

Cla. — Dispense... tinc el cap loco. Hala;  
ya está llevat: púe cuant vullga.

Cle. — Escolta, Clareta.

Saps que ha mort el so Bernat  
el procuraor.

Cla. — ¿Y qué?...

Cle. — El pobre ya ha descansat.

Cla. — ¡Y els inquilinos també!

- Cle. —També... tens rahó. Catorse mesos li debía yo a doña Salvaora (que Deu la tinga en lo mig de la Gloria) y en els catorse mesos la pobreta no me va dir ni chufa. Pero nomenaren al reguiñós del só Bernat procuraor de la casa y al según dia d' haber prés posició del mando me digué en veu aiguarentosa y en manco vergoña que un ninot de falla:
- ¡O se pósa pronte al corrent o se busca casa al moment!
- Cla. —Y vosté se posá..
- Cle. —Feta un dimoni.
- Cla. —Luego se n' aniría.
- Cle. —Clar que me 'n aní... pero fon a casa China, la fiaora, que per mes señes no se fiaba de mí, pera que me deixara trenta sinc amadeos que 's lo que necesitaba en aquell moment pera eixir del pas.
- Cla. —Si a mí me pasa lo que a vosté li pasá me busque enseguida casa.
- Cle. —Y enseguida l' haberes trovat, infelís. No mes te vaig a dir una cósca Visantico no se casa perque no pot trobar casa. Y Visent no s' ha casat perque casa no ha trobat.
- Cla. —Es que 'n tots els casaments sempre hian inconvenients.
- Cle. —No digues aixó perque ya saps qu' els chics de tant de puchar esca-

letes se feren chenolleres en els pantalóns. Com estarán les vivientes que  
 Veches si labrá acaminat  
 per buscar casa Tomasa  
 qu' en dos dies ha trencat  
 quatre parells de calsat  
 ¡y en cara no ha trobat casa!

Y además;

En casa tan chicoteta  
 viuen uns resién casats,  
 qu' el fill de la bottigueta  
 diu qu' están amontonats.

Cla.

—Se veu que hui s'aprofita tot.

Cle.

—Hasta els sóstres. ¿Y les influen-  
 sies que busquen quant hiá un piset  
 huit?...

Yo sé d' una habitasió,  
 que no done ni un sisó,  
 que la que se l' ha quedá  
 anaba recomaná  
 p' el ministre d' Instrucsió.

Cla.

—Ara comprenc per qué li dia anit  
 el so Chochim el paraigüero a Colau  
 el sabater:

Com saps que Rosa té cases  
 per aixó en Rosa te cases.

Cle.

—Dóna clar. En l' escasés que hiá  
 d' habitasións y en l' escasés que tam-  
 bé hiá de chavos no t' estrañe que  
 un hóme chóve se case en un ca-  
 rranc que te mes anys que les hosa-  
 mentes del Almudí. Pero que se des-  
 engañen que la sórt no es pera qui

la busca si no pera qui l' encontra,  
perque veches.

Al fill del tio Norat  
qu' es viudo del añ pasat  
huí la sógra se li ha mort  
y una casa li ha deixat.

Cla.

—¡Aixó son hòmens en sórt!

Cle.

—Pero en cambi

Pepe Cases diu: Les cases  
mireu si anirán escases  
que vaig a dir lo que m pasa:  
yo, per ser yo, que soc Cases,  
no tróve en València casa.

Cla.

—Pareix mentira.

Cle.

—No t' estrañes que al pas que  
aném... aném a viurer hasta en els  
arbellóus.

Cla.

—Si que estém bé, repalleta,  
en lo que pasa en València.

Cle.

—Ya parlarem mes, Claretà.

Cla.

Hala... adiós, señá Clemensia.





EN LOS ULTRAMARINOS

— DE —

**Isidoro Martin**

Conde de Montornés, 18

Bretón de los Herreros, 2,

encontrareis los mejores artículos de este ramo  
y económicos.

Son los Ultramarinos que más  
venden y mas barato.





Taller de Reparaciones Eléctricas

— DE —

**FELIPE SINUÉS**

Calle del Mar, número 41

Montaje y Reparaciones

— DE —

Centrales Eléctricas, Motores  
Dinamos, Transformadores, Al-  
ternadores.





# Cerrajería Artística

DE

## FELIPE MERINO

TALLERES

C. Nieves, 9 y C. Santísimo, 8

DESPECHO

C. Xerea, número 3

Colocación de Pararrayos.

Soldadura autógena y corte.

ESPECIALIDAD

en trabajos para obras.

Trabajos de ajuste y forja  
para Automóviles y Camiones



# Taller de Vulcanización

DE

Neumáticos y Cámaras para auto,  
moto y velo.

## Stock Bergougnan

Bandajes Macizos.

Accesorios, Aceites y Grasas

UNICA CASA EN VALENCIA

que vulcaniza por el procedimiento

“Vanderpool”

## FRANCISCO FONT

Caballeros, 23 — Valencia

.....

Casa Central en Barcelona